## ایک ضروری کاتماس

جواصحاكِ بس كتاب كامطالعه فرمائين - المي حذمت مين درخاست بك وهبي ازراو كرم اينانام اورداك كأكل بتراكفيجين أكهمارك ماس اردوعلم وادب كيونهايت مُفْسِدُكُمّاً بيس وَقتاً فوقتاً شائع ہوتی ہیں -ان کی اِطلاع أورد كيرمطبوعات كي فهرست بم أن كي خدمت بي روانه كرت ر اکریں ۔ اُمیدہے کہ اسے معزز بھائی اَدر بہنیں ہاری س درخواست كونترف قبول تبش كرمه صرف اينابية بلكه اييني عزیزوں اور رشتہ داروں کے نام ویتے ہی ہی پی پیکرمنو فرمائیگی۔ مثغ عمامت اللدمنيخك يحنث تاج كمينامة مران منزل - ربلوے روڈ لار قرآن منزل - ربلوے روڈ لار



ناشدان ماج مبنی مبید فیران مرک بیسے ود-لاہو

اندلس میں مسلمانوں کی حکومت کوئی ایکھ سو سال تک قائم رہی ۔ پہلے تین سو سال کا فائد میں امنیہ سے کا تھ میں حکومت کی باک ڈور رہی ۔ کھر سلطنت شکرے مکرے ہو گئی ۔ کئی مجھوسے بردے عَمدے وارول عَنْ اللَّهُ اللَّه بياسين قَائِمُ كُو ليس - بو ميشر آيس بيس لري ر میتی تقیس - اُن کی تھیوٹ سے مثمال کے عیسائی سرداروں نے بڑا فَا مُدُهُ أَنْظُامًا - اور موقع باكر بهت سے ملک پر قبضہ کر لیا ہ اندنس کے مملاؤں نے شابی اولقیہ

کے سرداروں کو ٹبلا بھیجا۔ وہ آئے اور عیسائیوں کو شکست دے کر تھر اس ملک میں اسلامی حکومت قائم کر لى - اس طرح كنى أيّار بيمطها و بيوني-س خر وهائی سو سال کی لرائیوں کے بی۔ مرت غرنا طہ کی صوبہ مسلمانوں کے فنصنه میں ره سکیا - أور باقی اللک پر عیسا بیُوں کی حکومت قائم رہو تکئی ۔ اُکر ص غرناطه كا علاقه بهت جيومًا سا تها-لیکن مسلمانوں کے منبو بعقل مندی اور کاریگری میں ونیا بھر کے گوگول سے برسے ہوئے کھے ۔ ورفاؤں کو کات کر أن سے تهرین عملیں - اور جو نامین سينكر ول سالول سے سخر يرك ي مونى بقى - أسه إس خطره البيراب كم ہر طرف ہریا ول ہی ہرماول نظر آنے لگی - بھر کانیس کھود کر سونا ، جاندی سیسہ لوبا اور دوسری دھاتیں نکالیں۔ مگر مگر . ناریکی اور زنیون کے پیر نگائے ۔ عرص رانشر نے اس چیورٹے سے علاقہ میں الیبی بركت دى - كم زمين سونا أكلف كل - اور عُر گھر موتیوں کا سینہ برس کیا ﴿ الحمراء كا محل حب كے بلّب آئي كوئن عمارت دُنيا بھِر ميں تنہيں عمقي عفرماظِم کے مسلمان بارد شاہروں نے بھی بنایا تھا۔ یہ محل آج ہوئی بھیونی آگالت میں غرناظم کے سامنے کی بہاڈی پر کھڑا ہے۔ اگرچہ اس کا رنگ بڑوپ بگڑ چکا ہے۔ عربی کی جو عبارتیں جگہ جگہ تکھی ہوئی تھیں۔ اب انجی طرح پرطهی سبس جاس سل

بولے دھندلے ہو گئے ہیں۔ بکہ اکثر جگہوں سے بلستر تھی اکھو کیا ہے۔ پھر بھی اس عمارت کے اندر قدم رکھتے ہی النان سأسط مين أجانا سير اور جي میں کتا ہے۔ کم اللی حب کی خذال یہ سے اس کی بہار کیا ہوگی \* عزناطه کی حکومت کوئی ڈھائی سوسال سک بڑی بہادری سے عیسائی حلہ آوروں کا مقابلہ کرتی رہی ۔ آخر آیس سے نڑائی جھگر وں نے مسلمانوں کو ایسا کمزور کیا۔ مرکم اُن کے قدم بہاں بھی نہ کھر سکے۔ عببائیوں نے غرنا طر کو فتح کر سے مسلمانول یر برطی سختیان گیس کر بہت سے لوگوں کو تلوار سے زور سے عیسائی بنا لیا۔ بَوْ يَافِي شِيح - أَنْهِينَ مَكَاتَ سِن سُكَالَ

اگریم مسلمان اندلس سے نکال فیئے کئے کیکن اُن کی بہادری ، عقلمندی ، نیکی اُور خدا ترسی کی کمانیاں مُدّت تک اور اور خدا ترسی کی کمانیاں مدین مہیں اس ملک میں مشہور رہیں ۔ اُج ہم مہیں اس قسم کی ایک کہانی مناتے ہیں ۔ جس سے متبیں معلوم ہوگا۔ کم اندنس کے عرب کیسی کیسی خوبیاں رکھتے تھے ہ اندلس میں جو عرب خاندان آباد ہمو سُلَّتُ سُلَّتُ وَأَن مِين بَيْحَ ادرلين كا خاندان تجيى تفا- يو شخص ابتدا مين بهت مقلس عقاً منتدتوں إدهر أوهر مارا مارا بيرا. ليكن كبيس سر جيباك كا أسرا نه ملا. المخر بهبرتا تجراتا نثأم کے علاقہ کیں جا

بهنیا و وه ایک دن کسی مسجد میں ملیقا تھا۔ کم ایک دولت مند سوداگر سے ملاقات رمو گئی + یہ سوداگر اندلس کا رہنے والا تھا۔ اور شام سے بہت سا مال کے کر اپنے وظن کو جا رہا تھا۔ چونکہ راستے میں مال لُكُ جانے كا در تھا - اس كئے اس نے اپنی مفاظت کے لئے بہت سے سیابی رکھ جھوڑے تھے۔ اُسے جب معدم بیوا که ادریس برا بها در سایی اور گھوڑے کی سواری مجھی اچھی طرح ۔ جاتا ہے۔ تو اُس نے اُسے بھی ساہیوں میں بھرتی کر لیا \* ں جگری کر گیا \* اندلسی سوداگر کا خافلہ کئی منزلیں کے کہ کے آیک ننام کو سمندر کے کنارے مینیا ؛ اندلس کو حاتے والا جہاز اتھی نہیں اليا تھا۔ اس كئے قافلم نے يس ورك رجال دیئے۔ ایمی سب لوگ جیمے گاڑیکمس رکھول کر بلیٹے ہی تھے۔ کبر دور سے ایک مشی نظر ای - ہر طف شور مج دیر میں کشی نظروں سے افتحیل ہوگئی۔ ليكن دلول ير ڈاكوۇل كا اليا مُرعب بنيھا بهؤا تھا۔ کم نیند انکھوں سے اُڑ گئی التجر عدلاح تحقري كم ادرس توكرول كو ہے کر ہیرہ دے اور مباقر سو رہیں۔ ادهر سمنرری ڈاکو قافلے والوں کو ہوٹیار یا کر بہت دور ماکر کنارے اُترے-اور رات کو مناسب موقع دیکھ کر آ پڑتے۔ قافلے میں اندلسی سوداگر اور اس کے

فکروں عاکروں کے علاوہ اندلس جانبولیے ہت سے مسافر اور اُن کے نوکر تھے۔ فوه سب شور وعل سين كر تلوارس سونت رنکل سمئے۔ ڈاکوؤں سے مسردار سے جب وکھا کم ان سب سے مقابلہ کرنا مشکل ہے۔ تر اس نے لوکروں سے جن میں بہت سے مبتی تھے ، پکار کر کما ۔ کم اگر تم ہمارا ساتھ دو - تو لوٹ کے مال میں الروها بتهارا - میر نشن که اندکرول کی نتیتی بدل کئیں - اور اورس کے سوا سب کے سب ڈاکوؤں سے س گئے ، یونکه اندلیثه کقا که حکومت کی طوت سے بو سابی سمندر کے کنارے کشت کرتے کے لئے مقرد ہیں کمیں وہ نہ الم تكليس - إس كنَّ فَرْأَكُودُل كُو مِتنا مال

الا - وه أسه جلد جلد سميط كرجل ديني. توکروں نے بھی جلد جلید ال سمینا متروع کیا اور جن کے ہاتھ ہو کھ آیا جلبول میں تطویس کیا 🛊 ں کھونس کیا : رات اندھیری کھی - ہاتھ کو ہارتھ سجھائی سیں دیتا تھا۔ اوریس نے بہتیرا انکھیں کھاڑ كالم كر إدهر أدهر دميها -ليس أس الله سوداگر کا کوئی آتا بیا مذ ملا۔ آخر اس کے تقیمہ کی طرت تھا گا۔ وہاں پنچ کم کیا دیکھتا ہے۔ کہ اس کا آقا رسیوں میں جکڑا پڑا ہے - اور صبتی صندو قول کو بو سولے - جانبی اور جواہرات سے بحرے بڑے تھے۔ کھول رہے ہیں۔ اُن کا خیال محقا کہ اورٹس اُن سے ساتھ ہے۔ جانچہ اُسے دیکھ کر اُن میں

سے آیک کمنے لگا کہ تم خون وقت پر پہنچے ۔ ہم یہ صندوق ابھی ابھی اونٹوں پر لادے لیتے ہیں اور بہاں سے نھائگ خلتے ہیں \* اورس نے ان کی یا توں کا کوئی جوان ن دیا۔ اتنے میں ایک اور منتی بولا۔ بہتر بہوگا کہ جلتے سے بہلے اس مم بخت سود اگر کو تفکانے کیا دیا جائے ہ ر ۔ ر ر بائے وہ اس سے کما " تم عقیک کمتے ہو" میں کے اندائی سوداگر کی طوت بڑھا۔ اب اورس سے منبط نہ ہو سکا۔ اس نے الموار مونت لی - اور اس کے ایک بنی واربنے میشی کا سر اوا دیا۔ کھر

14

بجلی کی طرح لیک کم موداگر کی رسیال کاٹ ڈوالیں \* اندلسی سوداگر نے اُکھتے ہی تلوار بو یاس برطنی تھی اُنظا کی اور جب سک ونتمن سنجولیس دہ اور ادرسیس دونوں أن يم جا يرفي - اور دم بجرين اُن میں سے مین کو کاٹ کے ڈال دیا۔ یہ دیکھ کر باتی سب بجاگ کھڑے

اب سی بہو کی تھی۔ سامان کو دکھا بھا۔ کہ اور سب تو بھا اور سب تو بوا۔ کہ اور سب تو بالکل مفلس بہو گئے۔ لیکن اندلسی موداگر کا بدت را مال لیٹیروں سے ہاتھ سے کا بدت رہا مال لیٹیروں سے ہاتھ سے باتھ سے آنہوں نے پہلے آن لوگوں

موجواس الواتي مين مارت سي عقد

دفن کیا ۔ بیمر نخیموں کی مرہم پیٹی کی۔ اور یہ کٹا بئوا قافلہ خدا کا نام لے کمہ سمندر سے کنارے کنارے کنارے جا دُور کئے تھے ۔ کہ دُور سے ایک جماز کے باریان نظر آئے۔ ہمار پاس بینیا۔ تو معلوم بهؤا مكم اندلس مكو جا ديا بيد. سب جمالا ير ببيط كئة - اور مجم عرصه ميں اندلس جا پہنچے + اندلسی سوداگه اورلس کا احدال ند بھُولا بھا۔ وطن سنجے ہی اس نے سارا کاروبار ادریس کو سونپ دیا۔

سارا کار دیار ادریس کو سونب دیا۔
اس کی نیک نیک نیک نیک میان کی وجہ سے سجاریت اس کی نیک بیک بیک کی وجہ سے مخالات ال

اونت کے کئے تھے۔ اس سے کئی گنا چند دلول مين المقر أكيا ب يُوْمِنَى كُنَّى سال بيت سُكَّة - اب ادرس كا نشار برسے دولت مند تا جرول میں بہوتا تھا۔ اندلس سے شرول میں جگہ جگہ اُس سے گمانتے مقرر تھے۔ اور اُس کے جماز کیارت کے مال سے لدے ہوسئے وور دور کے ملکوں کالمفر کرتے تھے ۔ لیکن اولاد کا عمٰ حبان گھُلائے دیتا تھا ۔ اسٹر خدا نے اس کی دُعا تشی - اور برطهایے میں ایک جاند سا بیٹا دیا۔ ادریں سے اُس کا نام اسحاق رکھا اور براسے حاؤ بوسلے سے اس کی پرورش کی۔ جب ده ذرا سیانا بهؤا - نو برطی محنت سے اُسے پیٹھایا تکھایا۔ ہملوانی

کے داؤ سے اور سے گری کے کرتب سکھائے \* اسحاق برا بهو کر ایسار خولعبورت اور بلونت جوان نكل كم جو ديكيتا لتركيت کئے بغیر تنیں دہ سکتا تھا۔ تیر اندازی اور نیزہ کازی سے مقابلوں میں وہ ہمیشہ ب سے اس کے رہتا تھا۔ اور اس کی شہسواری کی دھوم سارے ملک بیس میجی بيوني لهي - تشيخ ادريس اگري اب بهت بوره ما بهو سي تقاله ليس جب جوان بيط کو دیکھتا۔ تو رگوں میں جوانی کا نفون دورت لكنا بقا + عید الفطر کی شام کو اسحاق اپنے بچا سے بل کر گھر آ رہا کھا کہ راستہ میں اس کا گھوڈا کسی چیز کو دیکھ کر بھوکا

ایک عیسائی بیٹے یر بوجھ انطائے اس طرت سے گزر رہا تھا۔ اُسے گھولیے کی لات ہو لگی - تو وہ کر بڑا - اسحاق سے یہ ویکھ کر باک روک کی - اور بڑی عاجزی کے ساتھ اس سے معافی مانگی۔ ليكن وه عضة بين بجرا بنوًا لها وأعضة ہی اسحاق کو بڑا بھلا کہنا سٹروع کر دیا - اسحاق نے اس کی بہت منت خوشامد كى- اور يار ياركما -كم تجانى مجه معات كر دو - مكر أس كا عقبت دهيما بن بهؤا اور وه برابر كمتا تجكتا راع \* اسحاق شاید کیمر تھی اس کی باتوں کا گیرا میں استا ۔ مگر جب اس نے مسلمانوں کے مذہب کو بڑا تھلا کتا تشروع کیا۔ تو اسحاق میں ضبط کی طاقت نہ رسی۔

اور مس نے کرطک کے کما کہ" زبان سنھال سے بات کر۔ ورمنہ یہ تلوار آن کی آن میں تیرے جگر سے بار بھوگی + عیسائی نے جواب دیا " کم ایسے ہی ہمت والے ہو۔ تو او میرے تمارے رو دو ما تقر بهو جائيس " يرس سمر اسحاق گھوڑے سے اُترنے لگا۔ مگر اُس کا ابھی بایاں باؤں رکاب میں ہی تھا کہ عبیاتی اے ضخر نکالا۔ اور اُس سے جگر میں بیرا دیا + السحاق عكرا كريمدا - اور أن كي أن س ترس كر نظنترا موسكيا - اب كلابي شفق وهرے دھرے غائب ہو رہی کھی - اور رات كا الدهيرا أترنا لتروع بوكما لفا عِسَائي مِمَافِرُ نَهِ اينًا سَامَانِ وَبَيْنَ مَعِينَا اللَّهُ اللَّهِ مَعِينَا اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّ اور کھاک کھڑا ہُوًا \*

اس شام کو اورلیں کے ہاں بہت سے لوگوں کی وعوت تھی ۔ کھیر ممان آ بھے تھے۔ مجم أرب بقي الدين بابر بليها مهاول كا أنتظار كر را له القيا كم اتن أيك فنخص كوني بين بجاكت نظر أيا - ادرس نولرسے پُوجِهنے کو تھا کم یہ شخص کون ہے؟ اتنے میں وہ خود ردروازہ کھول کا بہنجا۔ اُس کے ہاتھ اور کیڑے خون میں لیھونے بيوسك تق - اور ساراجهم كانب رما تقا. وہ آتے ہی ادرلیں کے سامنے کر یڑا۔ کھوڈی دیر کک اس کے منہ سے بات نہ منكى - ييم وه أبيت أبسته كين لكا: مجه بيا ليجة - فدا ك لئ مجه بي ليحة " ادرس نے اُسے نشلی دی - اور کہا جکر

نهٔ کرو - بہال تم پر کوئی آئے نہ آنے بائگی۔ نیکن بہلے یہ تباؤ - تم کون بہو - کمال سے ائے بو ہ اور مہمارا یہ حال کیول ہے ہ وہ بولا۔ میں عیسائی ببول اور اِس شہر میں اوج مبی ایا مبکوں کمیں اپنا سامان میکھ يد لادے بازار كى طوت جا رہ تھا كم راست نیں مجھے چار مسلمان سوار ملے بر مجھے دیکھ كر سنسن أور ميرا منه بحراك كل - كيس چُب چاپ آن کی باتیں سنتا رہا۔ گگر جب اُنہوں نے رعیبائی مزمیب کے پینیواوُں کو بھرا تجلا کہنا مشروع کیا۔ تو بیں نے اُن سے کہا۔ مجھے جتنا جی چاہے بڑا کھلا کہ کیجئے۔ لیکن میرے بزرگوں کی شان میں سساخی نہ سمجے۔ يه س س كر وه عصه مين السيخ - اورملواري

کھنچ رلیں ۔ کیس لئے مجھی تعجر کالا اور اُن میں سے آبک میرے ہاتھ سے مارا کیا۔ یہ دیکھ کر بیں بھاگ کھڑا ہوًا \* اورلیں نے اس عیسائی کی کمانی میں کر كما " فكر نه كرو - مجد سے جس طرح بعد سکا۔ متیں بچاراؤں گا: اُس کے رہنے کے لئے ایک الگ کرہ مقرر کر دیا۔ اور لوگر کو حکم دیا که دیکھو یہ خبر باہر نگلتے نہ پائے : تحقواتی دیر گرری متی کم کوچے میں شور سا سائی دیا - ادرس نے باہر مکل کے دہکھا۔ تو معلوم بہوا۔ کم بہت سے ادمی ایک علامی ایک معلوم ایک ایک معلوم ایک ایک معلوم ایک ایک میں کو انتظاری لا رہے ہیں - لوگھا کیا بات ہے وایک تنخص نے ایک برطور کر کہا ۔ کہ کستی نے

اسحاق کو قتل سمہ ڈالا ۔ یہ نشن کمہ اورکس کی المحدول تلے اندھیرا محفا کیا۔ انتے میں لوگ جاریائی اندر کے آئے - ادریس نے كاليت المحقول سے جادر كا كونة تسركايا۔ تو سَمْع کی و فَقْدلی روشی میں اسحاق کامیرو جن پر موت کی زردی کھنٹی ہوئی تھی۔ نظر الما سمجم دريم كك توبيب بياب بيلط کی مَنُورِت بِنَنَا رہا ۔ بھر سر جبکا لیا آور کھنے لگا یا اسحاق کو کس لئے قبل کیا ہ وہ لوگ ہوئے "ہمیں اس کی لاکشس یماں سے کھھ دور سوک کے کارے بڑی على بسے - بنيتہ ميں ايك برا رحم تھا۔ جُن سے خُن پر رہا کھیا ۔ اور گھوڑا یاس کھڑا بھا ۔ تھوڑی دیر میں یہ خبر ہر طرف کھیل سکھنی ۔ آپریس سبھے سارے رشتہ دار

اور دوست جمع بهو سُکنے - اور قاتل کی تلاش ہونے گی + اُدُهر وہ عیسائی کمرہ میں اکبلا بلیٹا تھا۔
کم روینے کی اواز من کر چونک اکٹا۔ پہلے
خیال ایا کہ میں نے حب شخص کو قتل کیا ہے کمیں یہ اُسی کا مکان نہ ہو۔ کھیر اس خیال سے وصارس بندھی کم اگر یہ بات ہوتی ۔ تو اب تب یہ بوگ مجھے رکا بونی کر ڈالتے۔ وہ انہیں خیالوں میں

بوتی کم قالتے - وہ اہیں حیالوں میں کھویا ہوتا اور ادریں کھویا ہوتا ہوتا کہ دروازہ کھلا اور ادرین نظم ما ہم میں لئے داخل ہوتا اور بردی ملائمت سے بولا "کم نے جس شخص کو قتل کیا دو اکیلا مقا ہ

عیسائی کینے لگا۔ ہیں اُس کے ساتھ تین اُدمی اور تھی تھے '' ادریس نے کہا " اچھا ذرا میرے ساتھ بھر وہ اُسے اُس کمرہ میں لے گیا بھال اسحاق کی لاش بیری تھی۔ اور اس کے چیرے پر سے جادر سرکا کے کھنے لگا"۔ کیا تم نے اس تنحف کو قتل کیا تھا ہے عیسانی کے تھیرہ یہ ہوائباں حجئوٹنے لکیں ۔ اور وہ مرک مرک کر بولا " کا ل کا ل یمی منتخص ہے ؟ ادرس یو سن کر کچھ تھی نز بولا۔ اور عیسانی سکور اس سے مربے میں بہنجا کر حمینے لگا۔ گھبراؤ تہیں میں صبح ہوتے ہی المهادي معاسكة كا انتظام كمه دون الى " تجير بجھپلا نہر ہؤا - اُور لوُرب کی طرف سے مسے کا اُجالا برصے لگا۔ تو اداس نے

اس عبسانی کو اینے سامنے بلوایا اور کہا۔ كر" تم نے جس ننخص كو قتل كياہے۔ وہ اصل میں میرا بیٹا تھا۔ اگر سے قانوں ہی کہتا ہے کہ تمبین موت کی تنزا دی جائے بگر کیا کروں قول ہار جیکا بٹول - اِس کئے بہ روبول کی تھیلی او - اور میری را تکھول سے دُور بيو جاؤ - بابر ايك ماندي جوسوكوس کا دم رکھتی ہے۔ کشی کٹائی تیار کھڑی ہے۔ اس يرس نے كھانے يينے كا ببت سا سامان بھی لاد دیا ہے جو مکی سفتوں کے الت كافي بيوكا " یر کھنے تھتے نیک دل میر سے کی آواز بھرا گئی - اور اس کی کیکوں بمر ایک انٹو صبح کے نتارے کی مانند چکنے لگا +

